

Dictum

Artikel 5, lid 1, sub c, van richtlijn 2000/31/EG van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2000 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij, met name de elektronische handel, in de interne markt („richtlijn inzake elektronische handel”), moet aldus worden uitgelegd dat de dienstverlener verplicht is voor de afnemers van de dienst, nog vóór de sluiting van een overeenkomst met laatstgenoemden, naast zijn elektronischepostadres andere informatie beschikbaar te stellen op basis waarvan snel contact kan worden opgenomen en rechtstreekse en effectieve communicatie mogelijk is. Deze informatie hoeft niet noodzakelijkerwijs een telefoonnummer te zijn. Zij kan de vorm van een elektronisch contactformulier aannemen, met behulp waarvan de afnemers van de dienst zich via internet tot de dienstverlener kunnen wenden en waarop deze per elektronische post antwoordt, behalve wanneer een afnemer van de dienst die, na aanvankelijk langs elektronische weg in contact te zijn getreden met de dienstverlener, geen toegang heeft tot het elektronische netwerk, om toegang tot een niet-elektronische communicatiemethode verzoekt.

(¹) PB C 223 van 22.9.2007.

Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 16 oktober 2008 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Lunds tingsrätt (Zweden)) — Svenska staten, vertegenwoordigd door Tillsynsmyndigheten i konkurser/Anders Holmqvist

(Zaak C-310/07) (¹)

(Harmonisatie van wetgevingen — Bescherming van werknemers bij insolventie van werkgever — Richtlijn 80/987/EEG — Artikel 8 bis — Activiteiten in verscheidene lidstaten)

(2008/C 313/12)

Procestaal: Zweeds

Verwijzende rechter

Lunds tingsrätt

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Svenska staten, vertegenwoordigd door Tillsynsmyndigheten i konkurser

Verwerende partij: Anders Holmqvist

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Lunds tingsrätt — Uitlegging van artikel 8 bis van richtlijn 80/987/EEG van de

Raad van 20 oktober 1980 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten inzake de bescherming van de werknemers bij insolventie van de werkgever (PB L 283, blz. 23), zoals gewijzigd bij richtlijn 2002/74/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 september 2002 (PB L 270, blz. 10) — Loonwaarborg voor een werknemer van een onderneming voor wegvervoer, die haar zetel en enige vestiging in een lidstaat heeft en goederen vervoert tussen de lidstaat van oorsprong en andere lidstaten

Dictum

Artikel 8 bis van richtlijn 80/987/EEG van de Raad van 20 oktober 1980 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten inzake de bescherming van de werknemers bij insolventie van de werkgever, zoals gewijzigd bij richtlijn 2002/74/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 september 2002, moet aldus worden uitgelegd dat een in een lidstaat gevestigde onderneming, om te kunnen worden geacht activiteiten op het grondgebied van een andere lidstaat te hebben, niet noodzakelijk over een filiaal of een vaste inrichting in die andere staat moet beschikken. Die onderneming moet echter duurzaam economisch aanwezig zijn in laatstgenoemde staat en dit veronderstelt de aanwezigheid van personeel dat haar in staat stelt aldaar activiteiten te verrichten. In het geval van een in een lidstaat gevestigde vervoeronderneming kan uit de loutere omstandigheid dat een door die onderneming in die staat aangeworven werknemer goederen vervoert tussen die staat en een andere lidstaat, niet worden geconcludeerd dat die onderneming duurzaam economisch aanwezig is in een andere lidstaat.

(¹) PB C 211 van 8.9.2007.

Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 16 oktober 2008 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Juzgado de lo Mercantil — Spanje) — Kirtruna SL, Elisa Vígano/Red Elite de Electrodomésticos SA, Cristina Delgado Fernández de Heredia, Sergio Sabini Celio, Miguel Oliván Bascones, Electro Calbet SA

(Zaak C-313/07) (¹)

(Sociale politiek — Richtlijn 2001/23/EG — Overgang van onderneming — Behoud van rechten van werknemers — Insolventieprocedure — Opvolging in huurovereenkomst)

(2008/C 313/13)

Procestaal: Spaans

Verwijzende rechter

Juzgado de lo Mercantil

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Kirtruna SL, Elisa Vigano

Verwerende partijen: Red Elite de Electrodomésticos SA, Cristina Delgado Fernández de Heredia, Sergio Sabini Celio, Miguel Oliván Bascones, Electro Calbet SA

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Juzgado de lo Mercantil — Uitlegging van richtlijn 2001/23/EG van de Raad van 12 maart 2001 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten betreffende het behoud van de rechten van de werknemers bij overgang van ondernemingen, vestigingen of onderdelen van ondernemingen of vestigingen (PB L 82, blz. 16)

Dictum

Artikel 3, lid 1, van richtlijn 2001/23/EG van de Raad van 12 maart 2001 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten betreffende het behoud van de rechten van de werknemers bij overgang van ondernemingen, vestigingen of onderdelen van ondernemingen of vestigingen, verlangt niet dat bij een overgang van een onderneming de door de vervreemder van de onderneming met een derde gesloten overeenkomst inzake de huur van een bedrijfsruimte wordt voortgezet, ook al kan de beëindiging van die overeenkomst tot gevolg hebben dat de op de verkrijger overgegangene arbeidsovereenkomsten worden beëindigd.

(¹) PB C 211 van 8.9.2007.

Beschikking van het Hof (Zesde kamer) van 6 oktober 2008 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Rechtbank van eerste aanleg te Brussel — België) — Raffinerie Tirlemontoise SA/Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB)

(Zaak C-200/06) (¹)

(Artikel 104, lid 3, van Reglement voor procesvoering — Suiker — Productieheffingen — Uitvoeringsbepalingen voor quotaregeling — Inaanmerkingneming van hoeveelheid suiker in verwerkte producten — Vaststelling van uit te voeren overschot — Vaststelling van gemiddeld verlies)

(2008/C 313/14)

Procestaal: Frans

Verwijzende rechter

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Raffinerie Tirlemontoise SA

Verwerende partij: Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB)

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Rechtbank van eerste aanleg te Brussel — Uitlegging van artikel 15 van verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB L 178, blz. 1) — Geldigheid van verordening (EG) nr. 314/2002 van de Commissie van 20 februari 2002 houdende uitvoeringsbepalingen voor de quotaregeling in de sector suiker (PB L 50, blz. 40) — Geldigheid van verordening (EG) nr. 1775/2004 van de Commissie van 14 oktober 2004 tot vaststelling van de bedragen van de productieheffingen in de sector suiker voor het verkoopseizoen 2003/2004 (PB L 316, blz. 64), verordening (EG) nr. 1762/2003 van de Commissie van 7 oktober 2003 tot vaststelling van de bedragen van de productieheffingen in de sector suiker voor het verkoopseizoen 2002/2003 (PB L 254, blz. 4), verordening (EG) nr. 1837/2002 van de Commissie van 15 oktober 2002 tot vaststelling van de bedragen van de productieheffingen en van de coëfficiënt voor de aanvullende heffing in de sector suiker voor het verkoopseizoen 2001/2002 (PB L 278, blz. 13), verordening (EG) nr. 1993/2001 van de Commissie van 11 oktober 2001 tot vaststelling van de bedragen van de productieheffingen in de sector suiker voor het verkoopseizoen 2000/2001 (PB L 271, blz. 15) en verordening (EG) nr. 2267/2000 van de Commissie van 12 oktober 2000 tot vaststelling van de bedragen van de productieheffingen evenals de coëfficiënt voor de berekening van de aanvullende heffing in de sector suiker voor het verkoopseizoen 1999/2000 (PB L 259, blz. 29) — Berekeningswijze voor de raming van het met de productieheffing te financieren totale verlies — Inaanmerkingneming, voor de vaststelling van het uit te voeren overschot, van alle uitgevoerde hoeveelheden suiker, en voor de vaststelling van het gemiddelde verlies per ton suiker, van enkel de hoeveelheden waarvoor uitvoerrestitutie is toegekend

Dictum

- 1) Krachtens artikel 15, lid 1, sub c, van verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker omvat het uit te voeren overschot de hoeveelheid onder dit artikel vallende suiker die is vervat in de verwerkte producten die zijn uitgevoerd zonder dat daadwerkelijk restituties zijn betaald.

Artikel 15, lid 1, sub d, van die verordening moet aldus worden uitgelegd dat alle hoeveelheden uitgevoerde producten die onder dat artikel vallen, ongeacht of daadwerkelijk restituties zijn betaald, in aanmerking moeten worden genomen bij de vaststelling van het gemiddelde verlies per ton product.

Bij onderzoek van artikel 6, leden 4 en 5, verordening (EG) nr. 314/2002 van de Commissie van 20 februari 2002 houdende uitvoeringsbepalingen voor de quotaregeling in de sector suiker, zoals in voorkomend geval gewijzigd bij de verordeningen (EG) nr. 1140/2003 van de Commissie van 27 juni 2003 en (EG) nr. 38/2004 van de Commissie van 9 januari 2004, is niet gebleken van feiten of omstandigheden die de geldigheid daarvan kunnen aantasten.